



Державна служба морського і внутрішнього водного транспорту та судноплавства
України

STATE SERVICE FOR MARITIME INLAND WATERWAY TRANSPORT AND SHIPPING OF UKRAINE

ПРОТОКОЛ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ CERTIFICATE OF COMPLIANCE

№ 13 /2024

Виданий на підставі положень Міжнародної конвенції про підготовку і
дипломування моряків та несення вахти 1978 року, з поправками,
і національних вимог

*Issued under the provisions of the International Convention on Standards of
Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended,
and national requirements*

Цим засвідчується, що підготовка моряків у навчально-тренажерному закладі
It certifies that training of seafarers in educational institution

**ТОВ «Трейнмар»
“Trainmar” LTD**

(найменування навчально-тренажерного закладу)
(name of educational institution)

з напрямів підготовки, зазначених у додатку до цього протоколу, відповідає
вимогам вищезгаданої Конвенції, Кодексу з підготовки, дипломування моряків та
несення вахти і національним вимогам із застосуванням стандартів якості відповідно
до вимог розділу А-I/8 цього Кодексу.

*on training specialties, specified in the attachment to this Certificate, complies
with the requirements of the above mentioned Convention, of the Seafarers' Training,
Certification and Watchkeeping Code, and national requirements, with application of quality
standards, which satisfy the requirements of the Section A-I/8 of mentioned Code.*

Термін дії протоколу про відповідність до
This Certificate of Compliance is valid until

30 . 10 .2026

Протокол про відповідність виданий
Certificate of Compliance issued

30 . 10 .2024

В. о. Голови Державної служби морського
і внутрішнього водного транспорту та
судноплавства України
*Head of State Service for Maritime
inland waterway transport and shipping of Ukraine*



Печатка / Seal

Додаток до протоколу про відповідність № 13 /2024
Attachment to the Certificate of Compliance

ТОВ «Трейнмар»
“Trainmar” LTD

(найменування навчально-тренажерного закладу)
(name of educational institution)

ПЕРЕЛІК НАПРЯМІВ ПІДГОТОВКИ
SPECIALITIES SPECIFIED

№ з/п	Назви напрямів підготовки <i>Specialities</i>	Обсяг підготовки (осіб) <i>Number of trainees</i>
1	Ознайомлення, початкова підготовка та інструктаж з питань безпеки для всіх моряків (VI/1; A-VI/1, п.п. 1,2) (<i>Safety Familiarization, Basic Training and Instruction for All Seafarers</i>);	32
2	Фахівець з рятувальних шлюпок і плотів та чергових шлюпок, що не є швидкісними черговими шлюпками (VI/2-1 п. 1; A-VI/2 п.п. 1-4); (<i>Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats</i>);	24
3	Боротьба з пожежею за розширеною програмою (VI/3, A-VI/3, п.п. 1-4) (<i>Advanced Fire Fighting</i>);	24
4	Надання першої медичної допомоги (VI/4, п.1, A-VI/4, п.п. 1-3) (<i>Medical First Aid on Board Ship</i>);	13
5	Медичний догляд на борту судна (VI/4 п.2, A-VI/4, п.п. 4-6) (<i>Medical Care on Board Ship</i>);	13
6	Підготовка та інструктаж з питань охорони для усіх моряків (VI/6 п.п. 1,2, A-VI/6-1, п.п. 1-4) (<i>Security-Related Training and Instruction for All Seafarers</i>);	24
7	Виконання обов'язків членів екіпажу з охорони судна (VI/6, A-VI/6-2, п.п. 6-8) (<i>Designated Security Duties for Shipboard Personnel</i>);	24
8	Особа командного складу, відповідальна за охорону судна (Офіцер з охорони судна) (VI/5 п. 1, A-VI/5) (<i>Ship security officer</i>);	25
9	Підготовка осіб командного та рядового складу, які відповідають за вантажні операції на суднах, що перевозять небезпечні речовини навалом та в упаковці (B-V/b, B-V/c) (<i>Training of Officers and Rating Responsible for Cargo Handling on Ships Carrying Dangerous and Hazardous Substances in Solid Form in Bulk and in Packaged Form</i>);	20
10	Підготовка з питань безпеки для персоналу, який забезпечує безпосереднє обслуговування пасажирів у пасажирських приміщеннях (V/2; A-V/2; п. 2, B-V/2) (<i>Safety Training for Personnel Providing Direct Service to Passengers in Passenger Spaces</i>);	8
11	Підготовка з управління неорганізованими масами людей на пасажирському судні (V/2 п. 5; A-V/2; п. 3, B-V/2) (<i>Passenger Ship Crowd Management Training</i>);	8
12	Підготовка з управління та поведінки людей у кризових ситуаціях (V/2 п. 8; A-V/2; п. 4, B-V/2); (<i>Passenger Ship Crisis Management and Human Behaviour Training</i>);	8

13	Підготовка з питань безпеки пасажирів, безпеки вантажу та водонепроникності корпусу судна (V/2 п. 9; A-V/2; п. 5, B-V/2);(Passenger Safety, Cargo Safety and Hull Integrity Training)	8
14	Судноводіння з використанням радіолокатора, радіолокаційна прокладка та використанням ЗАРП (рівень експлуатації) (A-II/1; A-I/12 (п.п. 4-5); B-I/12 (п.п. 2-35));(Radar navigation, Radar Plotting and use of ARPA (operation level);	12
15	Судноводіння з використанням радіолокатора, радіолокаційна прокладка та використанням ЗАРП, робота в колективі на містку, пошук та порятунк (рівень управління) (A-II/2, A-I/12 (п.п. 4-5), B-I/12 (п.п. 2-35) (Radar Navigation at Management Level (Radar, ARPA, Bridge Teamwork, Search and Rescue);	12
16	Використання електронних картографічних та навігаційно-інформаційних систем (ЕКНІС) (A-I/12 (п.п. 1,2); B-I/12 (п.п. 36-66); A-II/1; A-II/2; A-II/3;) (The Operational Use of Electronic Chart Display and Information Systems (ECDIS);	12
17	Оператор ГМЗЛБ з загальним дипломом (отримання та підтвердження) (IV/2, A - IV/2, B-IV/2 п.п.29-36) (General GMDSS operator);	16
18	Підготовка персоналу пасажирських суден (V/2, A-V/2, B-V/2) Training of passenger ships personnel	20
19	Використання дихальних апаратів АСП-2 (VI/1, A-VI/1) Proficiency in self contained compressed-air breathing apparatus CABA	8
20	Управління складом навігаційної вахти на містку (I/12, II/1, II/2, VIII/2, A-I/12 ч.ч.1,2, A-II/1, A-II/2, A-VIII/2, ч.3, ч.4, ч. 4-1, B-I/12, п.п.68-69, B-VIII/2, ч.4-1) Bridge resource management	8
21	Управління складом вахти машинного відділення (рівень експлуатації) (A-III/1, A-VIII/2, ч.3, ч.4, ч.4-2, B-I/12, п.73, B-VIII/2, ч.4-2) Engine-room resource management (Operational level)	12
22	Управління складом вахти машинного відділення (рівень управління) (A-III/2, A-VIII/2, ч. 3, ч. 4, ч. 4-2, B-I/12, п. 73, B-VIII/2, ч. 4-2) Engine-room resource management (Management level)	12
23	Початкова підготовка для проведення вантажних операцій на нафтових танкерах і танкерах-хімовозах (V/1-1 п.п.1, 2, A-V/1-1 п.1, B-V/1-1) Basic training for oil and chemical tanker cargo operations	20
24	Початкова підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-газовозах (V/1-2, п.п.1,2, A-V/1-2 п.1, B-V/1-2) Basic training for liquefied gas tanker cargo operations	20
25	Підготовка для проведення вантажних операцій на нафтових танкерах за розширеною програмою (V/1-1 п.п.3, 4, A-V/1-1 п.2) Advanced training for oil tanker cargo operations	8
26	Підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-газовозах за розширеною програмою (V/1-2 п.п.3,4, A-V/1-2 п.2) Advanced training for liquefied gas tanker cargo operations	8
27	Підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-хімовозах за розширеною програмою (V/1-1 п.п.5, 6, A-V/1-1 п.3) Advanced training for chemical tanker cargo operations	8
28	Підготовка офіцерів з безпеки судна (ІМО резолюція А.741(18) Ships Safety Officer	20
29	Миття сировою нафтою (V/1-1, A-V/1-1, A-V/1-1-2) Crude oil washing	8
30	Система інертних газів (V/1-1, V/1-2, A-V/1-2) Inert gas system	8
31	Матрос другого класу (II/4, A-II/4) Second-class able seafarer deck	60
32	Матрос першого класу (II/5, A-II/5) First-class able seafarer deck	20
33	Моторист (машиніст) другого класу (III/4, A-III/4) Sekond-class able seafarer engine	60

34	Моторист (машиніст) першого класу (III/5, A-III/5) <i>First-class able seafarer engine</i>	20
35	Електрик судновий (III/7, A-III/7) <i>Ship's electrician</i>	10
36	Підвищення кваліфікації електриків суднових (III/7, A-III/7) <i>Advanced training of shipboard electrical</i>	20

В. о. Голови Державної служби морського
і внутрішнього водного транспорту та
судноплавства України
*Head of State Service for Maritime
inland waterway transport and shipping of Ukraine*

Печатка / Seal

